



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.
CNPJ: 82.983.032/0001-19
Rodovia Ivo Silveira - km 12, nº 9525, Galpão 1 - Bairro: Bateas - CEP: 88355-202
Brusque - Santa Catarina - Brasil
Phone: +55 47 3211 6000 - Fax: +55 47 3211 6020
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br

49916.1 - INGLES

Data de Correção: 06/10/2014

BESIDES THIS EQUIPMENT, A COMPLETE RANGE OF OTHER PRODUCTS ARE MANUFACTURED, CONSULT OUR DEALERS
DUE TO THE CONSTANT IMPROVEMENTS INTRODUCED TO OUR EQUIPMENTS, THE INFORMATION CONTAINED IN THE PRESENT
INSTRUCTION MANUAL MAY BE MODIFIED WITHOUT PREVIOUS NOTICE.

WWW.SIEMSEN.COM.BR

INSTRUCTION MANUAL



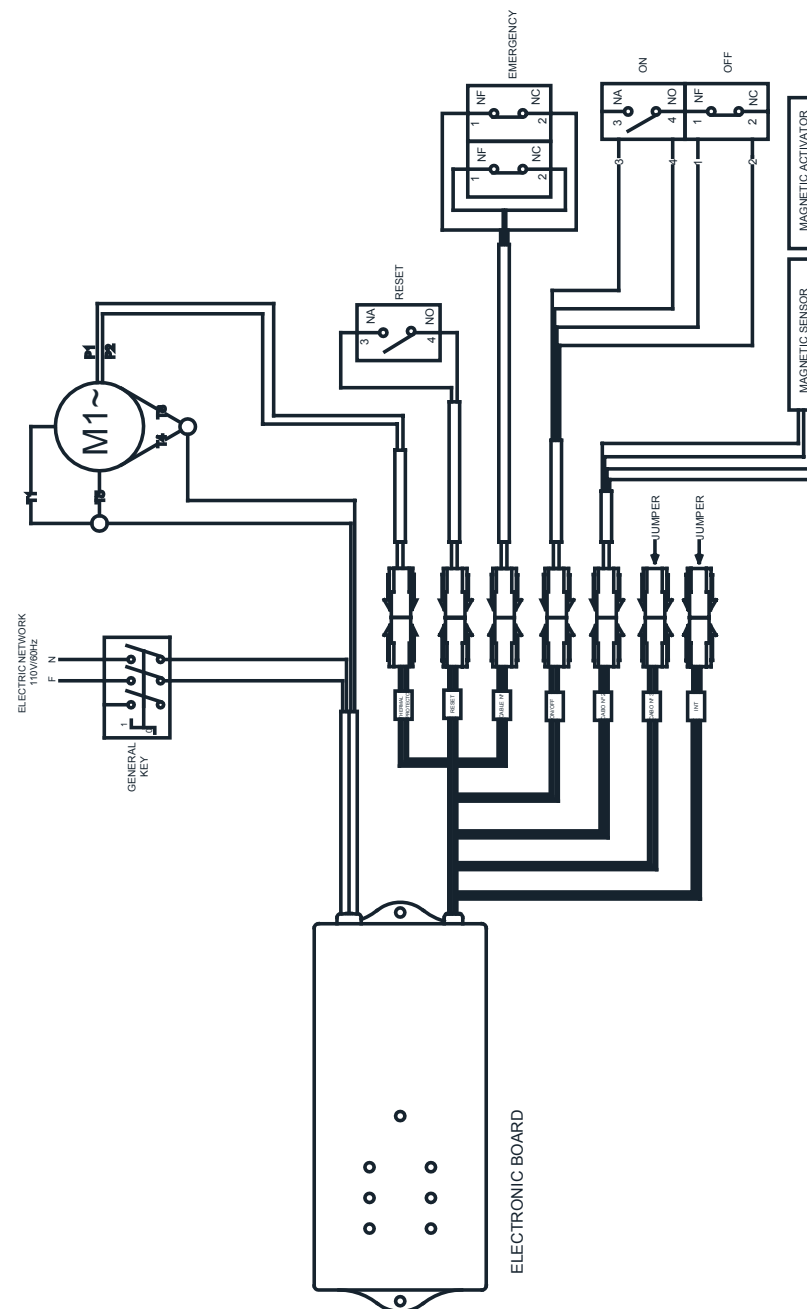
BONE TABLE SAW, WITH PUSHER, MOVABLE TABLE,
THICKNESS GUIDE , 1740 MM BLADE

MODEL
MP-N

SUMMARY

1. Introduction	3
1.1 Safety	3
1.2 Main Components	5
1.3 Technical Characteristics	6
1.4 Labels	6
2. Installation and Pre-Operation	8
2.1 Installation	8
2.2 Pre-Operation	9
3. Operation	9
3.1 Starting.....	9
3.2 Procedure for Operation	11
3.3 Safety System	12
3.4 Cleaning and Sanitization.....	13
3.5 Cautions with Stainless Steel.....	16
4. General Safety Practices	17
4.1 Basic Operation Practices.....	17
4.2 Safety Procedures and Notes Before Turning Machine ON	18
4.3 Routine Inspection.....	19
4.4 Operation	19
4.5 After Finishing The Work.....	19
4.6 Maintenance.....	20
4.7 Warnings	20
5. Analysis and Problems Solving.....	20
5.1 Problems, Causes and Solutions.....	20
6. Maintenance	22
7. Electric Diagram.....	23

7 . Electric Diagram



Código do Diagrama Elétrico: 49917.0
Versão do Diagrama Elétrico: Versão 01

Strange noises	*The blade is sliding on the wheel * Blade wrongly welded	* Call Technical Assistance. * Call Technical Assistance.
Cord is defective	* Problem during transport	* Call Technical Assistance.

6. Maintenance

Maintenance must be considered a set of procedures with the purpose to keep the equipment best operating conditions , therefore increasing the equipment life and safety.

* Cleaning – check item 3,4 Cleaning

* Wiring - Check all wires regarding deteriorate conditions as well as all electric contacts (terminals) regarding tightening and corrosion .

*Contacts – ON/OFF switch, emergency button, reset button , electronic circuits etc , check the equipment in order to assure that all components are correctly working and the equipment operation is normal .

* Installation – make sure the installation followed item 2.1 instructions

* Life Span – The equipment used in normal working hours, has a two years Life Span

* 1 – Each month check :

- Check the electrical installation
- Measure the voltage at the socket
- Measure the working current and match it with the nominal current
- Check the tightening of all electric terminals to avoid bad contacts
- Check electric motor shaft clearance
- Check the wiring for overeating , insulation failures and mechanical damages .

*2 Each three month checks

- Check electrical components such as ON/OFF switch, emergency button , reset button, electronic electric circuits , overeating, insulation failings, or mechanical damages
- Check bearings clearances
- Check retainers, O’rings, V’rings and other seals

1. Introduction

1.1 Safety

When misused, this equipment can be potentially DANGEROUS. Maintenance, cleaning or any other service on this machine must be made only by properly trained technicians and the power plug must be disconnected.

For your safety, the following instructions must be respected in order to avoid accidents:

1,1,1 Read completely these instructions

1.1.2 To avoid to risk electric shocks and damage to the equipment never use it with wet clothes or shoes and/or standing on wet floors. Do not plunge it into water nor any other liquid, do not spray water directly to the equipment.

1.1.3 When the equipment is in operation the operator shall supervise it, principally when children might be near

1.1.4 Unplug the equipment when :

It is not in use, before to clean it, before to remove or to place some accessory. Before maintenance or any other service .

1,1,5 Do not operate the equipment if the cord or plug are damaged. Do not lean the cord on table edges , nor let them lie on hot surfaces.

1.1.6 When the equipment may have fall , have been damaged any way, or simply does not work, take it to Technical Assistance to check .

1.1.7 The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause corporal damages .

1.1.8 Keep the hands or any other object away from moving parts while the equipment is in operation .

1.1.9 During operation never wear loose clothes with wide sleeves principally around the wrists .

1.1.10 Make sure the equipment voltage and the network voltage are the same, and the equipment has been solidly grounded .

1.1.11 . Never adjust the blade guide nor the thickness guide when the machine is on operation

1.1.12 Use steel gloves when operating the machine

1.1.13 equipment has been designed to be used in commercial kitchens. It is used for instance by restaurants, cafeterias, hospitals, butchers and similar.

The use of this equipment is not recommended when :

The production process is an industrial continuous process

The working local has a corrosive, explosive, gas or water vapor contaminated atmosphere

IMPORTANT

For the safety of the operator, the equipment brings a safety system which prevents machine involuntary starting after an occasional electricity shortage.

IMPORTANT

This equipment must not be used by children or any persons with reduced physical or mental aptness, lack of experience or knowledge, unless they are under supervision or have received from the person responsible for safety, proper instructions on how to use the equipment.

IMPORTANT

If the Cord is not in good conditions of use, to avoid accidents it must be replaced by the supplier, an authorized technician or someone qualified for the service

IMPORTANT

It is recommended children to be watched in order to not let them play with the equipment.

IMPORTANT

Never spray water directly on the equipment.

QUADRO 02

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The machine does not turn ON.	<ul style="list-style-type: none"> * Machine is not connected to the power point * Thermal Protector is activated * Power shortage * Problem on the internal or external electric circuit * Protection System is functioning 	<ul style="list-style-type: none"> * Connect the electric cable to the power point * Wait some minutes and reset the Thermal Protector * Check if there is Electric Power * Call Technical Assistance. * Apply reset procedure
Burnt smell or smoke	<ul style="list-style-type: none"> * Problem on the internal or external electric circuit. 	<ul style="list-style-type: none"> * Call Technical Assistance.
The machine switches on, but when product gets in contact with the blade, it stops or turns in low rotation.	<ul style="list-style-type: none"> * Skidding belt * Motor starting capacitor with defect 	<ul style="list-style-type: none"> * Turn handle # 01 (Pic.01) to increase the pressure between the blade and the wheels * Call Technical Assistance.
Blade tears frequently	<ul style="list-style-type: none"> * Dirt on blade or wheels * Wheel has some defect 	<ul style="list-style-type: none"> * Do the cleaning according to item 3.4 * # Change the Wheel
Difficulty to cut the product.	<ul style="list-style-type: none"> * Dirt on blade or wheels * Blade with wrong tension * Blade out of center * Blade sharpness is lost 	<ul style="list-style-type: none"> * Do the cleaning according to item 3.4 * Calibrate the blade see item 3.2.5 * Call Technical Assistance. * Replace the blade

4.6 Maintenance

4.6.1 Danger

Any maintenance with the machine in working situation is dangerous. TURN IT OFF BY PULLING THE PLUG OFF THE SOCKET DURING MAINTENANCE.

IMPORTANT

Pull the plug off its socket when any emergency arises.

4.7 Warnings

Electrical or mechanical maintenance has to be undertaken by qualified personnel. Person in charge has to be sure that the machine is under TOTAL SAFETY conditions when working.

5 Analysis and Problems Solving

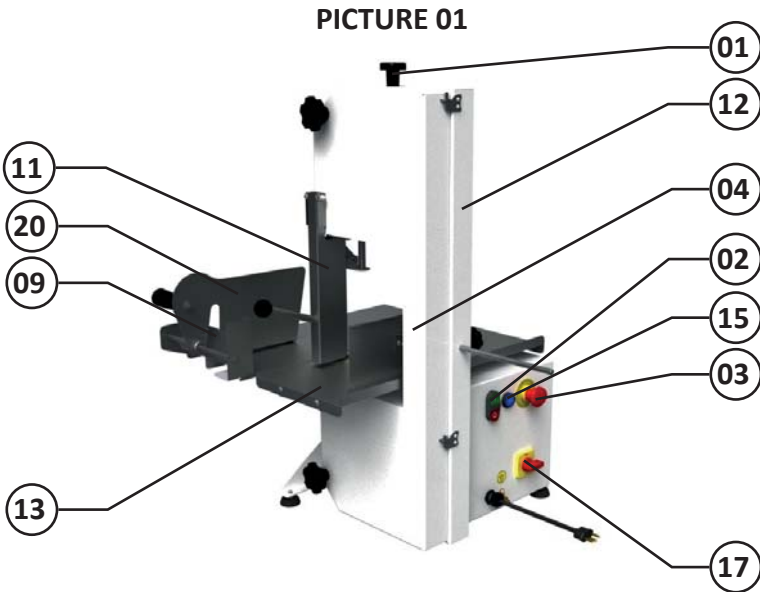
5.1 Problems, Causes and Solutions

The Saw was designed to operate with minimum maintenance. However, some irregularities may occur during its operation, due to the natural wear out caused by the equipment use.

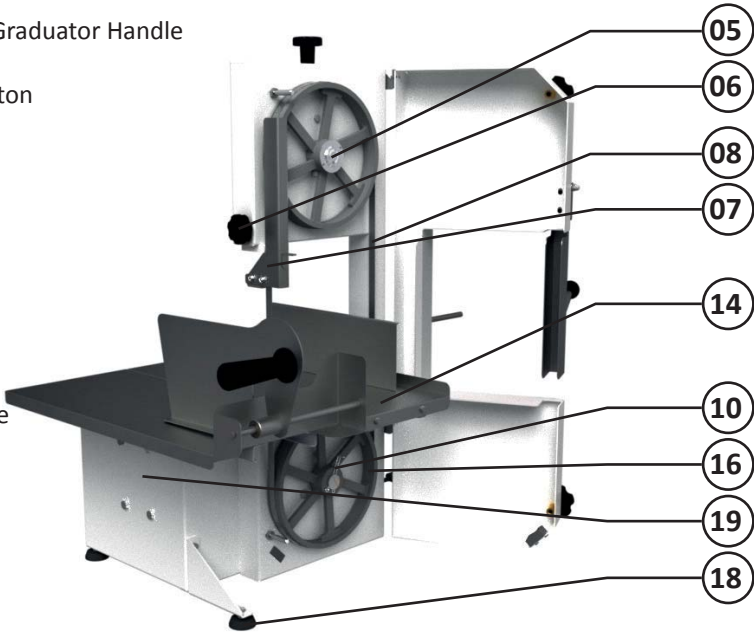
If there is any problem with your machine, check the Table-02 bellow, where you will find some possible solutions.

1.2 Main Components

All components of this machine were made of raw materials carefully selected for each function, according to the test patterns and Siemens experience.



- 01 - Blade Tension Graduator Handle
- 02 - ON/OFF Switch
- 03 - Emergency Button
- 04 - Door
- 05 - Upper Wheel
- 06 - Handle
- 07 - Blade Guide
- 08 - Blade
- 09 - Movable Table
- 10 - Loop
- 11 - Pusher
- 12 - Frame
- 13 - Thickness Guide
- 14 - Fixed Table
- 15 - Reset Button
- 16 - Lower Wheel
- 17 - General Switch
- 18 - Feet
- 19 - Motor Housing
- 20 - Lateral Pusher



1.3 Technical Characteristics

TABLE 01

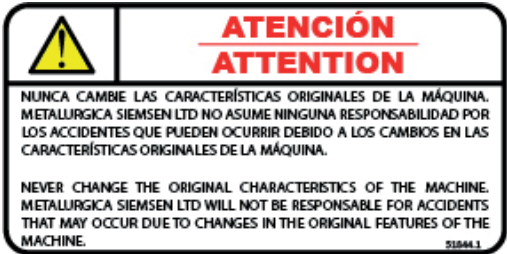
CHARACTERISTICS	UNIT	MP-N
Voltage	V	220
Frequency	Hz	60
Power Rating	W	545
Height	mm	870
Width	mm	845
Depth	mm	730
Net Weight	kg	34
Gross Weight	kg	49

1.4 Labels

- Intruction Manual



- Original Characteristic Label.



- Equipotential Label



function and operational procedure have to be very clear to the operator. Any manual command (switch, button or lever) shall be given only after to be sure it is the correct one.

4.2.3 Precautions

The electric cable has to be compatible with the power required by the machine, Cables touching the floor or close to the machine need to be protected against short circuits. Oil reservoirs if any have to be full up to the required level as indicated. Check level and add oil if necessary.

4.3 Routine Inspection

4.3.1 Advice

When checking the tension of the belts or chains, DO NOT introduce your fingers between the belts and the pulleys, nor the chains and the gears.

4.3.2 Precautions

Check if motors, belts, chains or gears and the turning or sliding parts of the machine produce abnormal noises. Check the tension of the belts and chains and replace the set when belt, chain or gears show signs of being worn out. When checking tensions of belts or chain DO NOT introduce your fingers between belts and pulleys, nor between the chains and gears. Check protections and safety devices to make sure they are working properly.

4.4 Operation

4.4.1 Advices

Be sure your hair is not loose in order to avoid getting caught by turning parts which could lead to a serious accident. Tie your hair up well and/or cover your head with a scarf. The operation performed by not trained or skilled personnel shall be forbidden. Never touch turning parts with your hands or in any other way. NEVER operate machine without all original safety devices under perfect conditions.

4.5 After Finishing The Work

4.5.1 Precautions

Always TURN THE MACHINE OFF by removing the plug from the socket before cleaning the machine. Never clean the machine unless it has come to a complete stop. Put all components back to their functional positions before turning it ON again. Check level of oil, if any. DO NOT place your fingers in between belts and pulleys nor chains and gears.

fatal.

Never touch manual commands such as switches, buttons, keys and knobs with your hands wearing wet clothes and/or wet shoes. By not following these instructions operator could be exposed to severe electrical shocks or even to a fatal situation.

4.1.2 Warnings

The operator has to be well familiar with the position of ON/OFF Switch to make sure the Switch is easy to be used when necessary. Before any kind of maintenance, physically remove the plug from its socket.

Provide space for a comfortable operation thus avoiding accidents.

Water or oil spilled on the floor will turn it slippery and dangerous. Make sure the floor is clean and dry.

Before to give any manual command (switch, buttons, turn keys or lever) be sure the command is the correct one. Check this manual for further details if necessary.

Never use a manual command (switch, buttons, lever) unadvisedly.

If any work is to be made by two or more persons, coordination signs will have to be given for each operation step. Every step of the operation shall be taken only if a sign has been made and responded.

4.1.3 Advices

In case of power shortage, immediately turn the machine OFF.

Use recommended or equivalent lubricants, oils or greases.

Avoid mechanical shocks as they may cause failures or malfunction.

Avoid penetration of water, dirt or dust into mechanical or electrical components of the machine.

DO NOT MODIFY original characteristics of the machine.

DO NOT REMOVE, TEAR OFF OR MACULATE any safety or identification labels. If any labels has been removed or is no longer legible, contact your nearest dealer for replacement.

4.2 Safety Procedures and Notes Before Turning Machine ON

IMPORTANT

Carefully read ALL INSTRUCTIONS of this manual before turning the machine ON. Be sure to be familiar with the set and that you have well understood all information contained in this manual. If you have any question contact your supervisor or your nearest Dealer.

4.2.1 Danger

An electric cable or electric wire with damaged insulation could cause electrical shocks as well as electrical leak. Before use check conditions of all wires and cables.

4.2.2 Advices

Be sure ALL INSTRUCTIONS in this manual have been thoroughly understood. Every

- Label used to warn about to be careful during maintenance and cleaning



- Label to warn not to spray water directly over the equipment



- Label to warn about the working direction



- Attention Label

Used to call attention to zone of danger

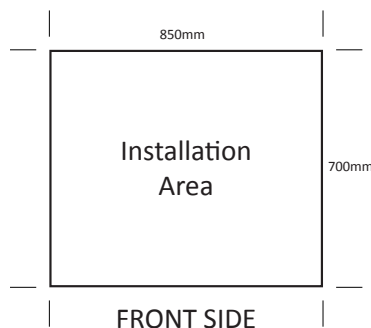


2. Installation and Pre-Operation

2.1 Installation

2.1.1 Placing

The Saw must be installed over a firm and level working surface) , see below , the recommended area



2.1.2 Electric Installation

The equipment has been designed to operate 220 Volts. When you receive the equipment, check the voltage indicated on the cord label

The power plug has 3 pins one of them is the ground. All the 3 pins must be properly connected. before to operate the machine.

These substances attack the stainless steel due to the CHLORINE on its composition, causing corrosion spots (pitting).

Even detergents used in domestic cleaning must not remain in contact with the stainless steel longer than the necessary, being mandatory to remove it with plain water and then dry the surface completely.

Use of abrasives:

Sponges or steel wool and carbon steel brushes, besides scratching the surface and compromising the stainless steel protection, leave particles that rust and react contaminating the stainless steel. That is why such products must not be used for cleaning and sanitization. Scrapings made with sharp instruments or similar must also be avoided.

Main substances that cause stainless steel corrosion:

Dust, grease, acid solutions such as vinegar, fruit juices, etc., saltern solutions (brine), blood, detergents (except for the neutral ones), common steel particles, residue of sponges or common steel wool, and also other abrasives.

4. General Safety Practices

IMPORTANT

If any recommendation is not applicable to your equipment, please ignore it.

The following safety instructions are addressed to both the operator of the machine as well as the person in charge of maintenance. The machine has to be delivered only in perfect conditions of use by the Distributor to the user. The user shall operate the machine only after being well acquainted with the safety procedures described in the present manual. READ THIS MANUAL WITH ATTENTION

IMPORTANT

Any change in the protection systems and safety devices during operation, cleaning, maintenance or transport, will create serious risks to the operator physical integrity, in accordance with Brazilian Norm ABNT NBR ISO 12100.

4.1 Basic Operation Practices

4.1.1 Dangerous parts

Some areas of the electric device have parts that are connected or have parts connected to high voltage. These parts when touched may cause severe electrical shocks or even be

IMPORTANT
Never spray water directly on the machine.

Use a clean cloth or a soft brush to remove residues.

Wash, sanitize, rinse and dry all the parts.

Assemble all the components following the inverse path and make sure that all the parts have been correctly assembled.

3.5 Cautions with Stainless Steel

The Stainless Steel may present rust signs, which ARE ALWAYS CAUSED BY EXTERNAL AGENTS, especially when the cleaning or sanitization is not constant and appropriate.

The Stainless Steel resistance towards corrosion is mainly due to the presence of chrome, which in contact with oxygen allows the formation of a very thin protective coat. This protective coat is formed through the whole surface of the steel, blocking the action of external corrosive agents.

When the protective coat is broken, the corrosion process begins, being possible to avoid it by means of constant and adequate cleaning.

Cleaning must always be done immediately after using the equipment. For such end, use water, neutral soap or detergent, and clean the equipment with a soft cloth or a nylon sponge. Then rinse it with plain running water, and dry immediately with a soft cloth, this way avoiding humidity on surfaces and especially on gaps.

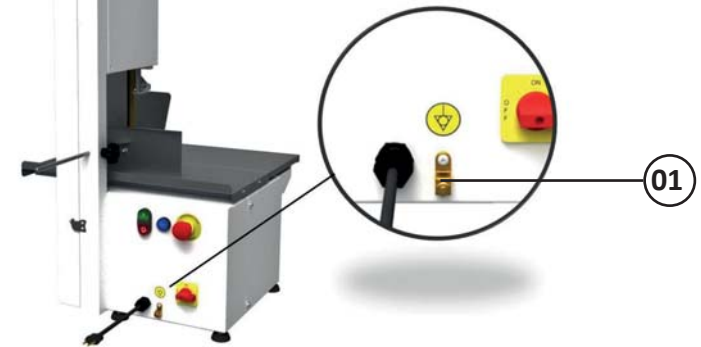
The rinsing and drying processes are extremely important to prevent stains and corrosion from arising.

IMPORTANT
Acid solutions, salty solutions, disinfectants and some sterilizing solutions (hypochlorites, tetravalent ammonia salts, iodine compounds, nitric acid and others), must be AVOIDED, once they cannot remain for long in contact with the stainless steel:

IMPORTANT
Make sure the network voltage is the same as indicated on the cord label.

Item # 01 Picture 02 is to be connected to the equipotential external wiring .

PICTURE 02



IMPORTANT
The equipotential connection shall be made by a qualified professional, and shall be made according local safety norms. Make sure the electric network voltage is the same voltage indicated on Electric Diagram.

2.2 Pre-Operation

Before to start using the equipment all the parts that could be in contact with the product to be processed shall be washed with water and neutral soap. .See item 3.4 Cleaning .

3 . Operation

3.1 Starting

To start the equipment follow the below instructions

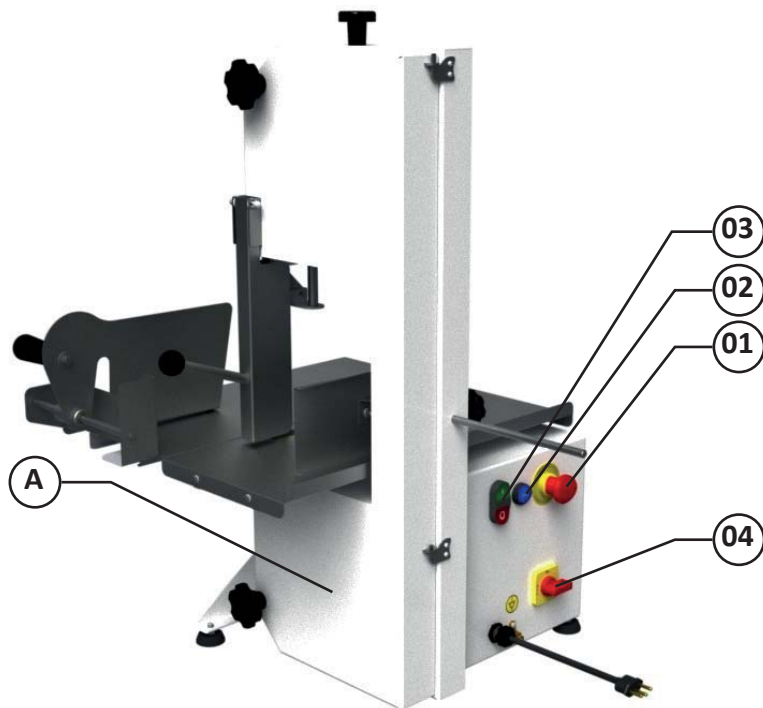
1- Make sure all protections are duly placed and the door is closed (item A picture 03).

- 2- Plug the equipment to the electric network.
- 3 – Switch ON the General Switch # 04 (Pic.03).
- 4 – Make sure the Emergency Button # 01 (Pic.03) is released.
- 4A – When the Emergency Button is set on it remains so.
- 4B – To release it just pull it up to bring it back to original position.
- 5 – Press and release the the ON/OFF Switch # 03 (Pic.03) to position OFF –“O”.
- 6 - Press and release the Reset Button # 02 (Pic.03).
- 7 – Press and release the ON/OFF Switch # 03 (Pic.03) to position ON - “I”

IMPORTANT

Any time when the Emergency Button or any other protection is out of position, the door is open or when there has been an electricity short cut off, the above instruction must be repeated.

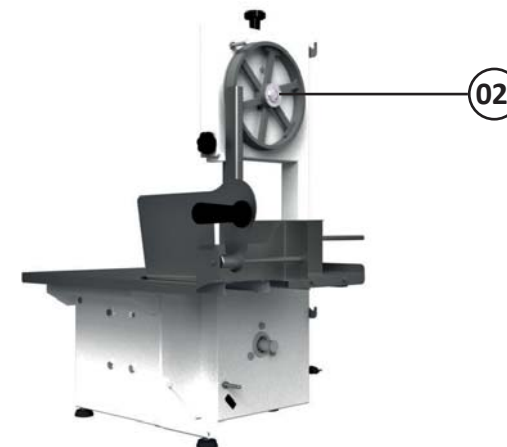
FIGURA 03



-Lower wheel

Remove the loop # 02 (Pic.06), hold strongly the Lower Wheel and pull it to the front side of the machine until the wheel is completely out, see picture 07

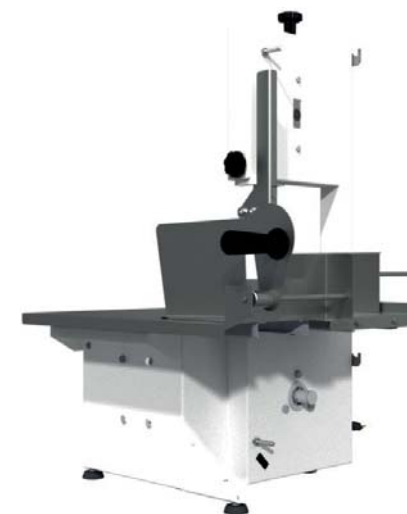
PICTURE 07



- Upper Wheel

Hold strongly the Upper Wheel # 02 (Pic.07) and lift it, then pull the wheel to the machine front side see picture 08

PICTURE 08

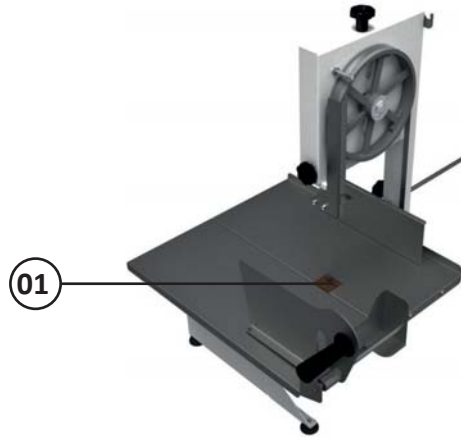


Wash all the parts with water and neutral soap.

- Lower Guide

Lift the Lower Guide # 01 (Pic.05) until to completely release it

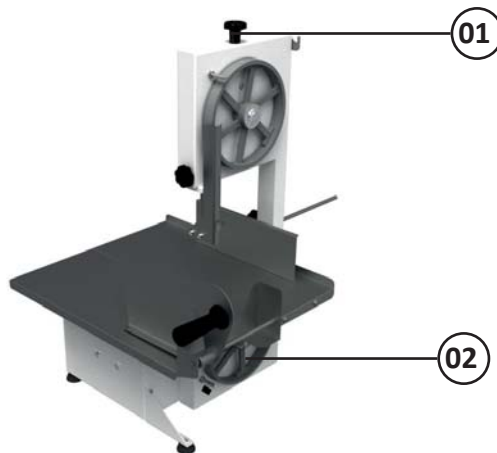
PICTURE 05



Blade

Turn the Blade Tension Graduator Handle # 01 (Pic.06) counter clockwise, until the blade is released to be removed.

PICTURE 06



3.2 Procedure for Operation

3.2.1 Make sure the equipment is stable on its working place

3.2.2 Door

The Door # 04 (Pic 01) is connected to a Safety System impeaching the equipment to start with an open door, therefore to have the equipment running the door shall be closed

3.2.3 Blade Guide

With the equipment switched OFF, turn the Handle # 06 (Pic.01) counter clockwise to release the Blade Guide # 07 (Pic.01). Adjust the Blade Guide height just above product height. Then tight strongly the Handle # 06 (Pic.01).

3,2,4 Thickness Guide

To have several slices with the same thickness adjust the Thickness Guide # 13 (Pic.01) to the desired thickness. That for, turn the Thickness Guide Handle counter clockwise to release it, then adjust the Thickness Guide to the desired thickness , and tight the handle.

3.2.5 Blade

The Blade shall be installed with the teeth toward the front of the machine , and turned down.

To adjust (stretch) the Blade # 08 (Pic.01) turn the Blade Tension Graduator Handle # 01 (Pic. 01).until it stops.

3.2.6 Lower Wheel

The Lower Wheel # 16 (Pic 01) is assembled on the lower bearing shaft tight by the Loop # 10 (Pic. 01), this loop shall always be placed over the shaft groove .

The Lower Wheel may be taken out for cleaning after the Blade has been removed (see item 3.4 Cleaning).

3.2.7 Upper Wheel

The Upper Wheel # 05 (Pic. 01) has the shaft and the bearing enclosed together..

The Upper Wheel may be taken out after removing the blade (see item 3.4 Cleaning)

3.2.8 Control Board

The control board is placed on the equipment right side and it features one Emergency Button # 03 (Pic.01), one ON/OFF Switch # 02 (Pic. 01) and one Reset Button # 15 (Pic.01) .

To start the equipment follow item 3.1

Before to start the machine :

- Pull the Movable Table # 09 (Pic. 01) totally to the front of the machine-
- Place the product to be cut on the Movable Table
- Choose the slice thickness adjusting the Thickness Guide # 13 (Pic.01)
- Lift the Pusher and place it on the product to be cut
- Adjust the Blade Guide # 07 (Pic 01) to the product height
- Stand in front of the machine to have a front sight of the Blade

Start the machine:

- To start the machine press ON/OFF Switch button "I"
 - Place the Pusher on the product to be cut
 - With the left hand hold the Lateral Pusher and with the right hand the Pusher Handle, placing the Pusher on the product, then slide the movable table towards the Blade cutting the product with a uniform speed.
- Having cut the slice use the right hand to remove it. The slice shall always be removed behind the Blade to avoid the hand to contact the blade.

IMPORTANT

Never remove the slice towards the front side of the blade.

Place the slices on the Fixed Table # 14 (Fig. 01)

Return the Movable Table to the machine front side and repeat the process until to have cut all the product.

When the last slice has been cut turn the machine OFF pressing the ON/OFF Switch to position "O".

3.3 Safety System

- For the safety of the operator, the equipment brings a safety system which prevents machine involuntary starting after an occasional electricity shortage.
- Has a sensor placed on the door
- Has a duple channel relay control system
- Has a maximum 24 V command system

IMPORTANT

This equipment features a safety system to protect the operator. The equipment operation shall obey item "Operation " of this manual. Any other procedure is unsafe and shall not be used.

3.4 Cleaning and Sanitization

IMPORTANT

Unplug the saw before to start Cleaning

When the saw must go through a complete cleaning and sanitization process:

- Before to be used first time.
- After every day end of operations
- When the saw is not going to be used for a long period.
- Before to start operation after a long period it has not been used.

Many parts of this equipment can be removed for cleaning:

- Door
- Lower Guide
- Blade
- Upper Wheel
- Lower Wheel

To remove the above mentioned parts follow the below instructions:

- Door
- Open the door # 01 (Pic.04) then lift it.

PICTURE 04

